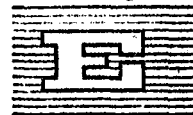


ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ  
ЭКОНОМИЧЕСКИЙ  
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ



Distr.  
GENERAL

E/CN.4/1168/Add.2  
30 January 1976

RUSSIAN  
Original: English

КОМИССИЯ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

Тридцать вторая сессия  
Пункт 7 предварительной повестки дня

ДАЛЬНЕЙШЕЕ ПООЩЕНИЕ И РАЗВИТИЕ УВАЖЕНИЯ К ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА  
И ОСНОВНЫМ СВОБОДАМ, ВКЛЮЧАЯ ВОПРОС О ДОЛГОСРОЧНОЙ ПРОГРАММЕ  
РАБОТЫ КОМИССИИ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

Анализ дальнейших ответов государств-членов, подготовленный  
Генеральным Секретарем в соответствии с резолюцией 10 (XXX)  
Комиссии

СОДЕРЖАНИЕ

<u>Главы</u>	<u>Пункты</u>
Вступление .....	1-4
I. <u>Общие замечания</u> .....	5-9
II. Предложения функционального или процедурного характера .....	10-11
III. Вопросы, предложенные для включения в программу работы Комиссии .....	12-15

#### ВСТУПЛЕНИЕ

1. В резолюции 10 (XXXI), озаглавленной "Дальнейшее поощрение и развитие уважения к правам человека и основным свободам, включая вопрос о долгосрочной программе работы Комиссии по правам человека", которая была принята на 1330-м заседании 5 марта 1975 года, Комиссия по правам человека, напоминая о своей резолюции 10 (XXX), а также о резолюции 1694 (LII) Экономического и Социального Совета, просила Генерального Секретаря предложить государствам-членам, которые этого еще не сделали, направить свои соображения и предложения относительно долгосрочной программы работы Комиссии.
2. В пункте 2 этой резолюции Комиссия просила Генерального Секретаря представить ей на тридцать второй сессии анализ дальнейших ответов, полученных от государств-членов.
3. В соответствии с этим, в вербальной ноте от 15 июня 1975 года Генеральный Секретарь предложил государствам-членам сообщить свои предложения и мнения по этому вопросу до 1 октября 1975 года, с тем чтобы он имел возможность подготовить запрашиваемый анализ для представления Комиссии на тридцать второй сессии. В записке-напоминании от 7 ноября 1975 года тем государствам-членам, которые не представили к указанному сроку свои мнения и предложения, было предложено направить их до 1 января 1976 года.
4. К 26 января 1976 года от следующих шести стран были получены ответы с изложением соответствующих предложений и мнений: от Германской Демократической Республики, Греции, Израиля, Камеруна, Канады и Турции. Одна страна, Республика Ботсвана, ответила, что у нее не имеется соображений или предложений для представления. В ответах правительств излагаются мнения и предложения относительно работы Комиссии и общие замечания об осуществлении прав человека на долгосрочной основе. Поэтому в настоящем документе, подготовленном в соответствии с просьбой, изложенной в резолюции 10 (XXXI) Комиссии, ответы правительств анализируются и представляются под следующими рубриками:

- I Общие замечания
- II Предложения функционального или процедурного характера
- III Вопросы, предложенные для включения в программу работы Комиссии.

#### I. ОБЩИЕ ЗАМЕЧАНИЯ

5. Правительство Камеруна считает, что Комиссия должна уделять больше внимания содействию в мировом плане развитию и защите прав человека, особо учитывая интересы развивающихся стран.

6. Канада выражает мнение о том, что уделение чрезмерного внимания политическим соображениям не должно отвлекать Комиссию от поставленных перед ней задач. По мнению Канады, теперь, когда нормативный процесс хорошо продвинулся, основное усилие следует направить на разработку механизма для выполнения международных соглашений. Канада считает также, что государства-члены Комиссии по правам человека, должны назначить представителей, квалифицированных и заинтересованных в решении проблем в области прав человека.

7. Германская Демократическая Республика заявляет, что особое внимание следует уделить мерам, содействующим укреплению международного мира и безопасности, а также уважению суверенитета государств, создавая тем самым благоприятные условия для международной защиты прав человека и поддержки борьбы против вопиющих и массовых нарушений прав человека в результате агрессии, подавления национально-освободительных движений, колониализма, неоколониализма, расизма, апартеида и других форм угнетения и эксплуатации.

8. Греция придает большое значение работе Комиссии в связи с разработкой международных соглашений и изучением конкретных ситуаций нарушения прав человека. Что касается методов, которые должны применяться, то Греция считает, что, хотя Комиссии и следует как правило стремиться к оказанию помощи заинтересованным государствам в преодолении трудностей, препятствующих уважению прав человека, она не должна проявлять никаких колебаний в осуждении виновных в грубых нарушениях прав человека, когда очевидно, что воля уважать эти права отсутствует.

9. Правительство Турции выражает мнение о том, что, поскольку нормы прав человека теперь определены и в основном кодифицированы, наступило время выполнять их. Внимание следует также уделять информации и деятельности в области образования, что поможет людям ознакомиться с основными правами человека и свободами, пользоваться которыми они имеют право. Кроме того, правительство Турции считает, что вопросы прав человека не могут рассматриваться как полностью самостоятельные проблемы; их необходимо изучать в связи с существующими в данной ситуации экономическими и социальными условиями. По мнению Турции, решение многих проблем зависит от достижений в экономической и социальной областях, в результате которых развивающиеся страны могут действительно пользоваться правами человека и основными свободами.

## II. ПРЕДЛОЖЕНИЯ ФУНКЦИОНАЛЬНОГО ИЛИ ПРОЦЕДУРНОГО ХАРАКТЕРА

10. Правительство Камеруна считает, что Комиссия по правам человека не должна иметь слишком жесткую повестку дня, препятствующую рассмотрению ею действительно срочных вопросов. Комиссии не следует заниматься проблемами, выходящими за пределы ее компетенции, и, кроме того, она должна избегать чрезмерного увеличения числа совещаний и рабочих групп. С другой стороны, Комиссия должна рассматривать вопросы об организации региональных конференций и создании региональных комиссий для изучения проблем прав человека в соответствующем социальном и историческом контексте.

11. По мнению Канады, система периодического представления докладов может быть улучшена, и в этой связи она обращает внимание на системы представления докладов МОТ и Комитета по ликвидации расовой дискриминации, которые она считает более эффективными. Что касается процедуры сообщений, установленной в соответствии с резолюцией 1503 (XLVIII) Экономического и Социального Совета, то Канада считает, что Комиссия должна предпринять шаги к преодолению соответствующих трудностей в области сообщений, изучаемых представителями государств, против которых выдвигаются определенные утверждения, а также, что в некоторых случаях рассмотрение этих вопросов следует проводить на открытых заседаниях. Кроме того, Комиссия должна иметь возможность собираться срочно для рассмотрения чрезвычайных ситуаций нарушения прав человека и располагать необходимым временем для завершения своей работы. Далее правительство Канады рекомендует создать две подкомиссии в составе независимых экспертов, избираемых Комиссией из списка лиц, подготовленного Генеральным Секретарем на основе предложений государств-членов Организации Объединенных Наций и неправительственных организаций с консультативным статусом. Одна из таких подкомиссий могла бы рассматривать такие вопросы, как разработка новых соглашений, постоянный пересмотр существующих соглашений, проведение исследований и изучение периодических докладов. Другая подкомиссия могла бы заниматься вопросами выполнения работы Комиссии, включая рассмотрение сообщений о нарушениях прав человека и расследования чрезвычайных проблем в области прав человека.

## III. ВОПРОСЫ, ПРЕДЛОЖЕННЫЕ ДЛЯ ВКЛЮЧЕНИЯ В ПРОГРАММУ РАБОТЫ КОМИССИИ

12. Камерун предлагает Комиссии и в дальнейшем включать в свою долгосрочную программу работы следующие вопросы: нарушение прав человека и основных свобод в результате проведения политики расовой дискриминации и апартеида; борьба против расизма и расовой дискриминации; право народов на самоопределения; пользование гражданскими, политическими, экономическими, социальными и культурными правами; меры по содействию развитию трудовых отношений в развивающихся странах; роль молодежи в содействии правам человека и их защите; меры по охране прав человека при отправлении правосудия и отбывания наказания в исправительных учреждениях.

13. Германская Демократическая Республика в своем ответе заявляет, что Комиссия должна заниматься следующими конкретными проблемами: право каждого человека жить в условиях мира и международной безопасности; юридические гарантии и международные меры по осуществлению экономических, социальных и культурных прав человека; право народов и каждого человека жить свободным от колониального, неоколониального и расистского угнетения и эксплуатации; отрицательные последствия деятельности транснациональных корпораций для осуществления прав человека; гарантии прав человека и свобод профессиональных организаций трудящихся.

14. Греция выражает пожелание, чтобы Комиссия глубже изучила проблему систематического нарушения прав человека в результате вооруженных конфликтов и агрессии.

15. Израиль предлагает Комиссии обратить внимание на следующие конкретные вопросы: надлежащие ~~способы~~ назначения или выборов судей с целью обеспечения независимости судопроизводства; профессиональная этика среди адвокатов, врачей, журналистов и т.д. и обязательство выступать в качестве свидетелей в уголовных процессах; цензура газет в мирное время и в чрезвычайных условиях; многопартийная система как условие подлинной демократии; национальные процедуры охраны прав человека (апелляции в Верховный суд, в суды по конституционным вопросам и т.д.); клевета как ограничение свободы слова; права граждан и проблема отсутствия гражданства (безгражданство); экстрадиция и свобода политического убежища; свобода собственности и право наследования; свобода на забастовку и обязательный арбитраж.